沐 / MU CARE TRAVEL

A considered journey to care in China.

让来华就诊的每一步
更清晰、更从容。

TCM visit coordination
来华中医就诊协调

For international visitors
and overseas Chinese.
面向全球国际访客与海外华人。

mucaretravel.com
hello@mucaretravel.com

PROJECT BROCHURE / 项目介绍册
筹备版 · 暂未开放真实预约
Services in preparation
2026.09.24



Jichang Garden, Wuxi · Muzzleflash / CC0
园林氛围图片，非医疗机构

01 / OUR ROLE

先了解，再决定。

Clear information before commitment.

Mu Care Travel 是筹备中的来华中医就诊协调项目。我们关注预约流程、语言沟通和行程准备，帮助访客梳理实际安排。

Mu Care Travel is a project in preparation, focused on appointment processes, language coordination and practical visit planning.

01 信息沟通 / Clear communication

了解拟议服务范围、需要确认的问题，以及下一步如何安排。

Understand the proposed scope, the questions to resolve and the next steps.

02 角色清楚 / A defined role

本项目不是医院、诊所或线上诊疗平台。是否接诊、临床建议与治疗由具备资质的医疗服务提供者负责。

The project is not a hospital, clinic or online medical consultation service. Qualified providers decide acceptance and clinical care.

03 分别确认 / Separate confirmation

诊疗、协调与旅行安排分别确认。网站和本手册不构成预约确认、疗效承诺或报价单。

Clinical care, coordination and travel arrangements are confirmed separately. Neither this brochure nor the website confirms bookings or treatment outcomes.

02 / WHO IT IS FOR

不同的起点，同样清晰的流程。

Different starting points. Thoughtful preparation.

01 海外华人与探亲访客

围绕已有回国或探亲计划，了解预约时间、机构要求与语言需求。

Overseas Chinese exploring appointment arrangements around an existing family visit.

02 希望了解中医的国际访客

先了解机构与医生信息，再讨论就诊流程和来华准备。

International visitors seeking clearer provider information and practical steps before travel.

03 已有来华计划的旅行者

在既有行程内了解咨询安排的可能性，具体接诊须由医疗机构确认。

Travelers exploring whether a consultation could fit an existing China itinerary, subject to provider acceptance.

面向全球，不代表已在每个国家或每种语言提供服务。地点、语言和服务能力须逐项确认。

A global audience does not mean services are available in every country or language. Locations and support must be confirmed individually.

03 / PROPOSED SUPPORT

把实际问题，一项项说明白。

Practical support, with an agreed scope.

01 预约沟通 / Appointments

梳理预约步骤、所需资料与时间安排；接诊由机构确认。

Clarify the request process, requirements and availability. The provider confirms acceptance.

02 语言安排 / Language

提前沟通口译语言、服务时段和费用，具体能力待确认。

Discuss interpretation language, scope, timing and fees before making commitments.

03 来华准备 / Visit planning

了解地点、接待流程、同行家属与无障碍需求；签证、住宿与交通另行安排。

Prepare questions about location, reception, companions and accessibility. Travel services remain separate.

04 就诊后衔接 / After the visit

按确认范围协助了解文件领取与后续联系人，不代替医生解释诊断或调整治疗。

Within the agreed scope, clarify document collection and follow-up contacts. Clinical decisions remain with providers.

04 / YOUR JOURNEY

先确认，再出行。

A proposed five-step journey.

01 初步沟通 / First contact

先说明语言、预计时间与一般协调问题，不发送病历。

Start with language, approximate timing and practical questions, without health records.

02 机构核实 / Provider checks

核实接诊机构、资质与实际服务能力。

Verify the institution, credentials and actual availability.

03 范围与费用 / Scope and fees

分别确认协调、诊疗和旅行费用，以及变更条款。

Review separate coordination, clinical and travel costs, plus change terms.

04 确认安排 / Confirm arrangements

获得机构接诊确认后，再落实相关出行安排。

Finalize relevant travel arrangements after provider acceptance.

05 后续衔接 / Follow-up contacts

确认医疗文件领取、后续联系人与回国后的衔接安排。

Clarify document collection and follow-up contacts before returning home.

05 / PEOPLE & PLACE

真实信息，比展示更重要。

Verified people. A clearly explained setting.



寄畅园氛围图片 · 非医疗机构 / Garden atmosphere image, not a clinic

目前尚未确认合作医生与机构。网站预览中的医生肖像和环境图片属于概念展示，不代表真实合作或已经具备接诊能力。

Provider partnerships are not yet confirmed. Concept portraits and interiors in the design preview do not represent verified partners or available care.

正式介绍将以核实后的姓名、执业机构、资质、地点与语言安排为依据，并取得发布授权。

Published profiles will require verified names, institutions, credentials, locations, language arrangements and publication permission.

06 / SCOPE & INFORMATION

费用与信息，各有边界。

Clear costs and careful first contact.

01 费用分别说明

协调服务按约定范围报价；诊疗费用由机构说明；机票、住宿、签证与保险单独考虑。目前没有确认的医疗套餐价格。

Coordination is scoped separately. Providers explain clinical fees; travel costs are separate. No medical package price is confirmed.

02 初次联系不发敏感资料

请仅发送一般项目或行程问题。不要发送病历、诊断、护照或支付资料；如将来确有需要，应另行确认安全流程。

Initial emails should contain general project or travel questions only. Do not send medical records, diagnoses, passport or payment details.

03 展示与正式服务分开

网站咨询表单仍为演示，不发送或保存填写内容；商品为概念展示，尚不可下单。经营主体与正式服务条款仍待确定。

The website form remains a demonstration and does not send or save entries. Products are concepts, not available for purchase. The operating entity and service terms are still to be finalized.

07 / STAY IN TOUCH

从一个具体的问题开始。

Start with a practical question.

正式网站已上线，可以通过品牌邮箱联系了解项目。当前仍处于服务筹备阶段，尚未开放真实预约、付款或线上诊疗。

The website is live and the brand mailbox is available for project enquiries. Services remain in preparation; live bookings, payments and online clinical consultations are not open.

WEBSITE / 正式网站

mucaretravel.com

EMAIL / 项目联系

hello@mucaretravel.com

扫码查看网站 / Scan to visit

本项目不处理紧急医疗情况。紧急情况请联系所在地急救服务。

This project does not handle emergencies. Contact local emergency services for urgent help.

图片说明：封面与第 6 页寄畅园照片为 Muzzleflash / CC0。均非合作医疗机构。
版本：2026 年 9 月 24 日。经营主体、服务能力和机构信息以之后确认的资料为准。

Image credits: cover and page 6 - Jichang Garden, Muzzleflash / CC0. Neither depicts a partner clinic. Edition: 24 September 2026.